

جهاز البث التلفزيوني StarLink Edge TV Streamer دليل المستخدم



جهاز ملحق لـ:

السماعات الطبية المدعومة صوتيًا منخفضة الطاقة بتقنية Bluetooth®

P00009286

تهانينا لك على جهاز البث التلفزيوني TV Streamer الجديد!

صُمم جهاز البث التلفزيوني TV Streamer بهدف نقل الصوت من مصادر الصوت الإلكترونية المختلفة - مثل أجهزة التلفزيون، وأجهزة الكمبيوتر، ومشغلات MP3، ومشغلات أقراص DVD، وأجهزة استقبال الإشارة الكبلية - مباشرةً إلى سماعاتك الطبية اللاسلكية.

ويمكنه نقل الصوت إلى عددٍ غير محدود من المستخدمين في نفس الوقت، مما يسمح لهم بمشاركة نفس تجربة الاستماع.

استخدم هذا الدليل المُبسَّط للبدء.

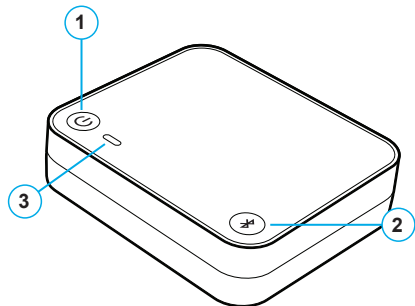
جدول المحتويات

1. تعرّف على جهاز البث التلفزيوني TV Streamer
 4. تعرّف على جهاز البث التلفزيوني TV Streamer
 6. إعداد جهاز البث التلفزيوني TV Streamer
 10. استخدام جهاز البث التلفزيوني TV Streamer
3. دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها
 12. دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها
4. إرشادات إضافية
 15. الاستخدام المقصود
 17. معلومات هيئة الاتصالات الفيدرالية
 18. المعلومات التنظيمية

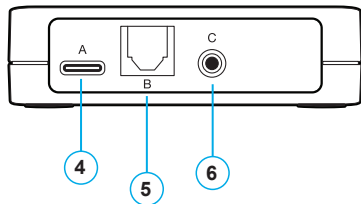
تعرّف على جهاز البث التلفزيوني TV Streamer

نظرة عامة

1. زر الطاقة
يقوم بتشغيل/إيقاف تشغيل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.
2. زر الإقران
لإقران السماعات الطبية.
3. ضوء المؤشر
يوضح حالة تشغيل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.
4. مقبس الإمداد بالطاقة (C-USB)
لمحول الطاقة.
5. مقبس TOSLINK البصري
لكابل TOSLINK البصري.
6. مقبس تناظري
لكابل 3.5 مم إلى RCA.



الجزء الخلفي من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer



إعداد جهاز البث التلفزيوني TV Streamer

التشغيل/إيقاف التشغيل

عند التوصيل، سيومض مؤشر أبيض لمدة 4 ثوانٍ ثم يضيء بشكل ثابت. تم تشغيل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.

استخدم زر الطاقة لتشغيل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer أو إيقاف تشغيله:

- **تشغيل** – اضغط على زر الطاقة. حرر الزر عندما يضيء المؤشر باللون الأبيض.
- **إيقاف التشغيل** – اضغط على زر الطاقة. سيضيء مؤشر أحمر لمدة ثانيتين ثم ينطفئ.

الإقران مع السماعات الطبية

قبل استخدام جهاز البث التلفزيوني TV Streamer لأول مرة، ستحتاج إلى إقرانه بالسماعة (السماعات) الطبية. يتيح ذلك للجهاز الملحق الخاص بك التعرف على سماعاتك الطبية حتى يتمكن من العمل مغا.

الخطوة 1: شغل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer

الخطوة 2: أوقف تشغيل السماعات الطبية الخاصة بك ثم أعد تشغيلها.

- بالنسبة إلى أنظمة السماعات الطبية CROS: أوقف تشغيل سماعتك الطبية وجهاز إرسال CROS الخاص بك. بعد ذلك، شغل سماعتك الطبية ولكن اترك جهاز إرسال CROS في وضع إيقاف التشغيل.

الخطوة 3: أقرن جهاز البث التلفزيوني TV Streamer بالسماعة (السماعات) الطبية:

1. تأكد من أن السماعات الطبية غير متصلة بأجهزة Bluetooth® قريبة:
- أوقف تشغيل خاصية Bluetooth على هاتفك الجوال.
- أوقف تشغيل أي ملحقات لاسلكية مقترنة بالفعل بالسماعات الطبية.

2. ضع سماعاتك الطبية في نطاق 6 بوصات (15 سم) من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer. كلما اقتربت أكثر، كان ذلك أفضل.

3. اضغط على زر الإقران في جهاز البث التلفزيوني TV Streamer. سيبدأ ضوء المؤشر في الوميض باللون الأخضر.

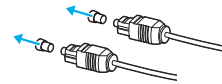
- **ملاحظة:** سيتم إيقاف بث الصوت مؤقتًا خلال هذه الخطوة.

4. سيتحول الضوء الأخضر إلى وضع الثبات لمدة ثانيتين، لكل سماعة طبية، عند نجاح الإقران.

لتوصيل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer بمصدر صوت إلكتروني

هناك عدة طرق لتوصيل مصدر الصوت بجهاز البث التلفزيوني TV Streamer. انظر بعناية إلى مصدر الصوت الإلكتروني الخاص بك (على سبيل المثال، جهاز تلفزيون، أو كمبيوتر، أو مشغل MP3، أو مشغل أقراص DVD، أو جهاز استقبال إشارات كبلية) لتحديد خيارات إخراج الصوت المتوفرة.

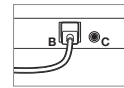
قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل بالجزء الخلفي من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer	أدخل الكابل في مقبس إخراج الصوت الموجود بمصدر الصوت الإلكتروني	
استخدم المقبس B	إخراج الصوت	كابل TOSLINK البصري
استخدم المقبس C	ملاحظة: قم بتوصيل الطرف الأحمر بالاحمر والطرف الأبيض بالأبيض.	كابل 3.5-to-RCA متناظري



1. أزل الأغشية البلاستيكية من طرفي كابل TOSLINK البصري.

2. قُم بتوصيل كابل TOSLINK البصري بمقبس إخراج الصوت في مصدر الصوت الإلكتروني. شغل مصدر الصوت الإلكتروني لديك.

- **ملاحظة:** في حالة عدم وجود مقبس إخراج صوت TOSLINK بمصدر الصوت الإلكتروني لديك، جرّب مصدر صوت إلكتروني مختلف أو جرّب كابل 3.5 مم إلى RCA.

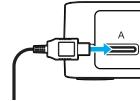


3. قُم بتوصيل الطرف الآخر من كابل TOSLINK البصري بمقبس TOSLINK البصري الموجود في الجزء الخلفي من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.



4. قُم بتوصيل محول الطاقة بالحائط.

5. أدخل محول الطاقة في مقبس مصدر الطاقة الموجود بالجزء الخلفي من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.

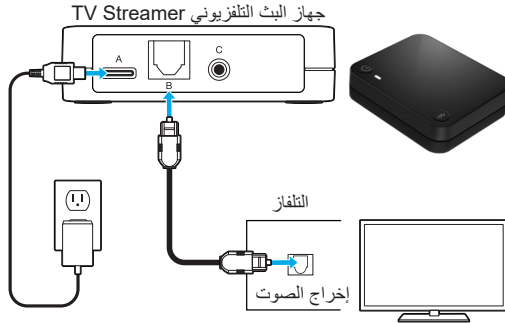


6. الآن أصبح جهاز البث التلفزيوني TV Streamer جاهز للتشغيل!

7. شغل التلفاز وابدأ تشغيل البث التلفزيوني إلى سماعاتك الطبية في تطبيق My Starkey، باستخدام جهاز تحكم المستخدم (إذا كان فني متخصص قد قام بإعداده) أو باستخدام زر "التحكم عن بُعد" المفضل لديك.

8. سيضيء مؤشر LED باللون الأزرق أثناء البث.

الإعداد النموذجي



اكتملت العملية! انتقل إلى الصفحة التالية لبدء استخدام جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.

استخدام جهاز البث التلفزيوني TV Streamer10

الخطوة 1: تأكد من أن سماعاتك الطبية في وضع التشغيل.

قبل نقل البث الصوتي لأول مرة، تأكد من إقران سماعاتك الطبية بجهاز البث التلفزيوني TV Streamer. انظر صفحة 6.

الخطوة 2: شغّل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer (يمكن رؤية مؤشر LED أبيض اللون)

الخطوة 3: قم بأحد الإجراءات التالية لبدء/إيقاف البث:

- **تطبيق الهاتف الجوّال للسماعة الطبية:** افتح التطبيق على هاتفك الجوّال أو جهازك اللوحي. حدد الخيار لبدء/إيقاف البث من شاشة الملحقات.
- **جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكي:** إذا أجرى اختصاصي رعاية السمع المتابع لك عملية التكوين، فاضغط على زر مُفضّل.
- **تحكم المستخدم في السماعة الطبية:** إذا أجرى اختصاصي رعاية السمع المتابع لك عملية التكوين، فيمكن بدأ/إيقاف البث باستخدام إيماءة مُعيّنة (مثل الضغط ضغطة مطولة أو النقر المزدوج على عنصر تحكم المستخدم).

تذكير - سيتوقف البث الصوتي عند اكتشاف إشارة صوتية واردة (مثل مكالمات هاتفية).

استخدم جهاز البث التلفزيوني TV Streamer المزود بسماعات طبية مدعومة صوتيًا منخفضة الطاقة بتقنية Bluetooth.

الخطوة 1: شغّل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.

الخطوة 2: انتقل إلى شاشة مُحدّد موقع بث™ Auracast على جهازك المدعوم صوتيًا منخفض الطاقة بتقنية Bluetooth (مثل الهاتف الذكي، الكمبيوتر، وما إلى ذلك)

الخطوة 3: اختر جهاز البث التلفزيوني TV Streamer من قائمة مصادر البث المتاحة. يحمل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer اسمًا فريدًا يمكن العثور عليه أسفل الجهاز (مثل TV-XXXXXX)

الخطوة 4: عندما يطلب منك جهاز LE Audio، أدخل رمز البث، الموجود أيضًا أسفل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer، للوصول إلى البث.

- **ملاحظة:** سيبدأ بث الصوت تلقائيًا.

ضوء المؤشر

يحدد ضوء المؤشر طريقة تشغيل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer حاليًا:

حالة ضوء المؤشر	حالة التشغيل
أبيض وامض	عند التوصيل
أبيض ثابت	تشغيل لكن لا يوجد بث صوتي
أخضر وامض إلى أخضر	الإقران/تم الإقران
أخضر وامض إلى أحمر	لم ينجح الإقران؛ انظر صفحة 6
أزرق ثابت	البث الصوتي
أحمر ثابت (ثلاثي)	إغلاق الجهاز
لا يوجد ضوء للمؤشر	إيقاف التشغيل

دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

هل تواجه مشاكل مع جهاز البث التلفزيوني TV Streamer؟ جرّب هذه النصائح. إذا استمرت المشاكل، فاتصل باختصاصي رعاية السمع المتابع لك.

الأعراض	الأسباب المحتملة	الحلول
إحدى السماعتين الطبيتين (أو كليتهما) تتوقف بشكل غير متوقع عن البث الصوتي.	قد تكون السماعات الطبية على حافة النطاق اللاسلكي.	اقرب أكثر من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.
	مستوى البطارية في السماعة الطبية لم يعد قادرًا على دعم البث الصوتي.	استبدل بطارية السماعة الطبية بأخرى جديدة.
	قد لا يكون جهاز البث التلفزيوني TV Streamer في موضع يسمح بالحصول على بث مثالي للصوت.	أعد توجيه جهاز البث التلفزيوني TV Streamer مكانيًا عن طريق تدويره بضع درجات إلى اليمين أو اليسار.
	قد تعيق الأجسام الكبيرة، مثل الأثاث أو الجدران، الإشارة.	للحصول على أفضل أداء، يجب أن تكون السماعات الطبية في نطاق رؤية جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.

الأعراض	الأسباب المحتملة	الحلول
ضوء المؤشر أزرق ثابت، ولكن لا يتم سماع أي أصوات متدفقة في السماعات الطبية.	السماعات الطبية ليست ضمن النطاق اللاسلكي.	اقرب أكثر من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.
	يجب بدء البث الصوتي يدويًا ليتم سماعه من خلال السماعات الطبية.	ابدأ بث الصوت يدويًا عبر تطبيق الهاتف الجوّال الخاص بالسماعة الطبية أو جهاز التحكم عن بُعد اللاسلكي أو جهاز تحكم المستخدم في السماعة الطبية.
	السماعات الطبية غير مقترنة بجهاز البث التلفزيوني TV Streamer.	انظر الإقران مع السماعات الطبية في صفحة 6.
أنتوقع سماع الصوت البث الصوتي، ولكن ضوء المؤشر لذي أبيض ثابت.	يمكن توصيل كابل الصوت بـ "audio IN" (دخل الصوت) بمصدر الصوت الإلكتروني.	تأكد من توصيل الكابل بمقيس "audio OUT" (خرج الصوت) بمصدر الصوت الإلكتروني.
	لا تتوفر إشارة صوتية واردة.	شغل مصدر الصوت الإلكتروني.
	مخرج مصدر الصوت الإلكتروني ليس في التنسيق الصحيح.	اضبط المخرج الرقمي بمصدر الصوت الإلكتروني على PCM أو Dolby Audio.

الأعراض	الأسباب المحتملة	الحلول
ضوء المؤشر أحمر ثابت.	حالة الخطأ المحتملة.	انزع محوّل الطاقة من المقيس A، وانتظر لمدة 5 ثوانٍ وأعد إدخال محوّل الطاقة.
الصوت المتدفق غير متزامن مع صورة التلفزيون.	تستغرق العديد من أجهزة التلفزيون الجديدة (مثل HDTVs) وقتًا طويلاً لمعالجة إشارة الفيديو، لذا قد تؤخر الصوت للحفاظ على التزامن.	- حاول استخدام مقيس خرج صوت آخر (والذي قد يتطلب نوعًا مختلفًا من الكابلات) في جهاز التلفزيون لديك. - حاول استخدام مصدر صوت إلكتروني آخر. على سبيل المثال، إذا كنت حاليًا تستخدم جهاز استقبال إشارات كبلية، فحزّب audio OUT (خرج الصوت) على جهاز التلفزيون أو العكس. - تحتوي بعض مصادر الصوت الإلكترونية (مثل أجهزة التلفزيون أو أجهزة استقبال الصوت/الفيديو) على خيار مدمج لضبط تسلسل توقيت الصوت والفيديو.

إرشادات إضافية

الاستخدام المقصود

جهاز البث التلفزيوني TV Streamer هو جهاز ملحق يعمل مع السّاعة الطبية اللاسلكية ذات التوصيل الهوائي بسرعة 2.4 جيجا هرتز. وهو مُصمّم ليكون جهاز إرسال لاسلكي للصوت الصادر من التلفزيون أو أي مصدر صوت إلكتروني آخر مباشرة إلى السّاعة الطبية ذات التوصيل الهوائي.

تم تصميم جهاز البث التلفزيوني TV Streamer ليتوافق مع أكثر معايير التوافق الكهرومغناطيسي الدولي صرامة. ومع ذلك، لا يزال من الممكن أن تواجه تداخلًا ناجمًا عن اضطرابات خطوط الطاقة، وأجهزة الكشف عن المعادن في المطارات، والمجالات الكهرومغناطيسية الصادرة من الأجهزة الطبية الأخرى، والإشارات اللاسلكية، والتفريجات الإلكترونية.

صُمم جهاز البث التلفزيوني TV Streamer ليتم تنظيفه بقطعة قماش مبللة بالماء والصابون.

إذا كنت تستخدم أجهزة طبية أخرى أو ترتدي أجهزة طبية قابلة للزرع مثل مزيلات الرجفان أو أجهزة تنظيم ضربات القلب وتشعر بالقلق من أن جهاز البث التلفزيوني TV Streamer قد يسبب تداخلًا مع جهازك الطبي، فيرجى الاتصال بطبيبك أو الشركة المصنعة لجهازك الطبي للحصول على معلومات حول خطر الاضطراب.

يجب عدم استخدام جهاز البث التلفزيوني TV Streamer أثناء إجراء التصوير بالرنين المغناطيسي أو في غرفة ضغط عالٍ أو بيئات أخرى غنية بالأكسجين.

لم يتم اعتماد جهاز البث التلفزيوني TV Streamer رسميًا للعمل في الأجواء القابلة للانفجار كما هو الحال في مناجم الفحم أو بعض المصانع الكيميائية.

استخدام الجهاز على الطائرات

يجب عدم استخدام جهاز البث التلفزيوني TV Streamer على الطائرات إلا إذا سمح بذلك طاقم الطائرة على وجه التحديد.

الاستخدام الدولي

تمت اعتماد جهاز البث التلفزيوني TV Streamer للعمل عند تردد لاسلكي خاص ببلدك أو منطقته وقد لا تتم الموافقة عليه للاستخدام خارج بلدك أو منطقته. يُرجى العلم أن التشغيل أثناء السفر الدولي قد يتسبب في حدوث تداخل مع الأجهزة الإلكترونية الأخرى، أو قد تتسبب الأجهزة الإلكترونية الأخرى في حدوث تداخل مع جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.

يجب تخزين جهاز البث التلفزيوني TV Streamer ونقله ضمن نطاقات درجة الحرارة والرطوبة التي تتراوح بين -40° درجة مئوية (40- درجة فهرنهايت) إلى +60° درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) و 10% - 95% من الرطوبة النسبية، وحدود الارتفاع 70 كيلو باسكال - 106 كيلو باسكال (ما يعادل



الارتفاعات من 1,200 قدم (380 م) تحت مستوى سطح البحر إلى 10,000 قدم (3,000 م).

تم تصميم جهاز التلفزيون للعمل في الأماكن المغلقة في نطاق درجات حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت).

الفائدة السريرية

لا يوفر الملحق نفسه فائدة سريرية مباشرة. يتم توفير فائدة سريرية غير مباشرة من خلال تمكين الجهاز الأساسي (الساعات الطبية اللاسلكية) من تحقيق الغرض المقصود منها.

نحن مطالبون بموجب اللوائح بتقديم التحذيرات التالية:

تحذير: يجب تجنب استخدام جهاز البث التلفزيوني TV Streamer بجوار الأجهزة الإلكترونية الأخرى مباشرة لأن ذلك قد يؤدي إلى أداء غير سليم. إذا كان هذا الاستخدام ضروريًا، فلاحظ ما إذا كانت سماعاتك الطبية والأجهزة الأخرى تعمل بشكل طبيعي.

تحذير: قد يؤدي استخدام ملحقات أو مكونات أو قطع غير بخلاف تلك التي توفرها الشركة المصنعة لجهاز البث التلفزيوني TV Streamer إلى زيادة الانبعاثات الكهرومغناطيسية وانخفاض المناعة الكهرومغناطيسية وقد يؤدي إلى تدهور الأداء.

تحذير: إذا تم استخدام أجهزة اتصالات الترددات الراديوية المحمولة على مسافة أقرب من 30 سم (12 بوصة) من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer، فقد يؤدي ذلك إلى تدهور أداء الساعات الطبية. في حالة حدوث ذلك، ابتعد عن أجهزة الاتصالات.

على الرغم من أن جهاز البث التلفزيوني TV Streamer غير معتمد رسميًا (مُصنّف ملكية فكرية) للحماية من دخول الغبار أو الماء، وفقًا للمعيار IEC 60529، فقد تم اختبارة وفقًا لمستوى الحماية IP 5X. وهذا يعني أن جهاز البث التلفزيوني TV Streamer محمي من الغبار.

لا يحتوي جهاز البث التلفزيوني TV Streamer على أي أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. فلا تقم بفتح الجهاز أو تعديله.

لا تقم بتوصيل جهاز البث التلفزيوني TV Streamer بأي أجهزة غير موصحة في هذا الدليل.

يبلغ عمر الخدمة المتوقع لجهاز البث التلفزيوني TV Streamer 5 سنوات.

الوصف الفني اللاسلكي

يعمل جهاز البث التلفزيوني StarLink Edge TV Streamer في نطاق 2.4-2.4835 جيجاهرتز مع أقصى قدرة إشعاعية فاعلة تبلغ 21 ديسيبل ميلي واط (أمريكا الشمالية)، و10 ديسيبل ميلي واط (باقي دول العالم) مع نوع تعديل الإرسال GFSK وعرض النطاق الترددي 2 ميجا هرتز. يحتوي قسم المستقبل في الراديو على عرض نطاق ترددي قدره 2 ميجا هرتز.

خضع جهاز البث التلفزيوني TV Streamer للاختبار، وقد اجتاز اختبارات الانبعاثات والمناعة التالية:

- متطلبات الانبعاثات المشعة والموصلة IEC 60601-1-2 لجهاز المجموعة 1 من الفئة ب كما هو منكور في CISPR 11.
- التشوه التوافقي وتقلبات الجهد الكهربائي التي تؤثر على مصدر إدخال الطاقة كما هو منكور في الجدول 2 من المعيار IEC 60601-1-2.
- الحماية من التردد اللاسلكي المشع عند مستوى مجال يبلغ 10 فولت/م بين 80 ميجاهرتز و2.7 جيجاهرتز وكذلك مستويات مجال أعلى من أجهزة الاتصالات كما هو منكور في الجدول 9 من IEC 60601-1-2.
- الحماية من المجالات المغناطيسية للتردد الكهربائي عند مستوى مجال يبلغ 30 أمبير/م والمجالات المغناطيسية القريبة كما هو موضح في الجدول 11 من المعيار IEC 60601-1-2.
- الحماية من مستويات ESD التي تبلغ +/- 8 كيلو فولت من التفريغ التوصيلي و +/- 15 كيلو فولت من التفريغ الهوائي.
- الحماية من الإشارات العابرة الكهربائية السريعة على دخل الطاقة عند مستوى +/- 2 كيلو فولت بمعدل تكرار 100 هرتز.
- الحماية من الزيادات المفاجئة في مخدات الطاقة من خط إلى خط +/- 4 كيلو فولت.

- الحماية من اضطرابات التوصيل التي تحدث نتيجة مجالات التردد اللاسلكي على مخدات الطاقة كما هو منكور في الجدول 6 من المعيار IEC 60601-1-2.
- الحماية من انخفاضات الجهد وانقطاعه في مخدات الطاقة كما هو موضح في الجدول 6 من المعيار IEC 60601-1-2.

الإبلاغ عن الآثار العكسية في الاتحاد الأوروبي

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بأجهزتك إلى ممثل شركة Starkey المحلي لديك والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تقيم فيها. يُعرف الحادث الخطير بأنه أي عطل أو تدهور في خصائص وإداء الجهاز أو عدم كفاية دليل مستخدم/ملصق الجهاز مما قد يؤدي إلى الوفاة أو تدهور خطير في الحالة الصحية للمستخدم، أو قد يحدث ذلك عند تكرار.

معلومات هيئة الاتصالات الفيدرالية

إشعارات لاسلكية

مُعَرَف هيئة الاتصالات الفيدرالية: 24TVE-EOA

IC: 6903A-24 TVE (الطرازان 810 و811)

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية ومع معيار (معايير) RSS المغعة من الترخيص المصادرة عن مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقبله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه للجهاز. يتطلب كل من هيئة الاتصالات الفيدرالية ومؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا الحفاظ على هذا الجهاز على بعد 8 بوصات (20 سم) على الأقل من جسم الشخص.

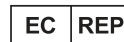
ملاحظة: الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تشويش من الراديو أو من التلفاز بسبب التعديلات غير المصرح بها على هذا الجهاز. يمكن أن تؤدي هذه التعديلات إلى إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

بموجب هذا، تعلن شركة Starkey Laboratories، Inc أن جهاز البث التلفزيوني StarLink Edge TV Streamer يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه 2014/53/EU. يمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة من الغاوين التالية ومن docs.starkeyhearingtechnologies.com.

بموجب هذا، تُقر شركة Starkey Laboratories، Inc أن جهاز البث التلفزيوني StarLink Edge TV Streamer يتوافق مع لوائح المملكة المتحدة الخاصة بالأجهزة اللاسلكية SI 2017 بصيغتها المعدلة. يمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة الخاص بالمملكة المتحدة من الغاوين التالية ومن docs.starkeyhearingtechnologies.com.

المعلومات التنظيمية

Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344
www.starkey.com



معمل Starkey في ألمانيا (شركة ذات مسؤولية محدودة) الكاتنة في
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
ألمانيا

المنسوب في المملكة المتحدة:
معمل Starkey في المملكة المتحدة والكاتنة في
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX
www.starkey.co.uk

يجب التعامل مع النفايات الناتجة من المعدات الإلكترونية وفقاً للوائح المحلية



راجع دليل المستخدم



يحفظ في مكان جاف



تعليمات التخلص من الأجهزة الإلكترونية القديمة

تُشغّل شركة Starkey Laboratories, Inc. على التخلص من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer عبر عملية إعادة التدوير/ التخلص من الإلكترونيات المحلية فضلاً عن أن قوانين الاتحاد الأوروبي والمجتمع المحلي تشترط ذلك. يرجى تضمين دليل المستخدم هذا عند التخلص من جهاز البث التلفزيوني TV Streamer.

الرمز	معنى الرمز	المعيار المساري	رقم الرمز
	الشركة المصنعة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	الممثل المعتمد في المجتمع الأوروبي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	تاريخ التصنيع	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	رقم الكatalog	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	الرقم التسلسلي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	الجهاز الطبي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	يحفظ في مكان جاف	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	حدود درجة الحرارة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	حدود الرطوبة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	تنبيه	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	علامة تحذير عامة	ISO 7010-W001 الرقم المرجعي الجدول D.2، علامة السلامة رقم 2	60601-1
	راجع دليل/كتيب التعليمات	ISO 7010-M002 الرقم المرجعي الجدول D.2، علامة السلامة رقم 10	60601-1
	يُجمع بشكل منفصل	التوجيه 2012/19/EU (WEEE)	الملحق رقم 9
	أجهزة الفئة الثانية	الرقم 9 الرمز 9 (IEC 60417- 5172)	IEC 60417 الجدول D.1
	علامة التوافق التنظيمي (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	غير متوفر
	علامة Giteki	قانون الراديو الياباني	غير متوفر
	النفاذ المباشر	IEC 60417-5031	الرقم المرجعي الجدول D.1
	رمز إعادة التدوير	توجيه البرلمان والمجلس الأوروبي 94/62/EC	الملحق من 1 إلى 7



CE 

براءة الاختراع: www.starkey.com/patents

Yeni TV Streamer'ınız için tebrikler!

TV Streamer'ınız, televizyonlar, bilgisayarlar, MP3 çalarlar, DVD oynatıcılar ve kablo kutuları gibi çeşitli elektronik ses kaynaklarından gelen sesi doğrudan kablosuz iletme cihazlarınıza aktarmak için tasarlanmıştır.

Aynı anda sınırsız sayıda kullanıcıya ses akışı sağlayarak aynı dinleme deneyimini paylaşmalarını sağlar.

Başlamak için bu basit kılavuzu kullanın.

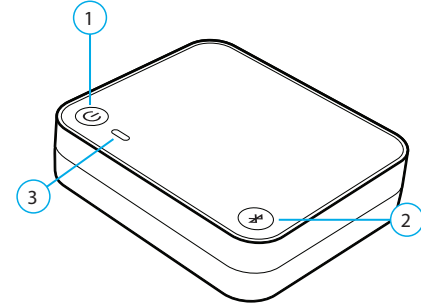
İçindekiler

1. TV Streamer'ınızı tanıyın	
TV Yayıncınızla Tanışın.....	24
TV Streamer'ınızı kurun.....	26
TV Streamer'ınızı kullanın.....	30
3. Sorun giderme kılavuzu.....	32
4. Ek rehberlik	
Kullanım amacı.....	35
FCC bilgileri.....	37
Mevzuat bilgileri.....	38

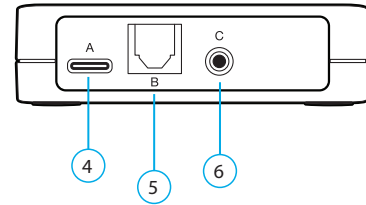
TV Yayıcınızla Tanışın

Genel Bakış

1. **Güç düğmesi**
TV Streamer'ı KAPATIR/AÇAR.
2. **Eşleştirme düğmesi**
İşitme cihazlarınızı eşleştirmek için.
3. **Gösterge ışığı**
TV Streamer'ın çalışma durumunu sağlar.
4. **Güç kaynağı girişi (USB-C)**
Güç adaptörü için.
5. **Optik TOSLINK jakı**
Optik TOSLINK kablosu için.
6. **Analog jak**
3,5 mm-RCA kablosu için.



TV Yayın Akışının Arkası



TV Streamer'inizi kurun

Güç AÇIK/KAPALI

Fişe takıldığında, beyaz bir gösterge 4 saniye boyunca yanıp sönecek ve ardından sabit bir şekilde yanacaktır. TV yayın cihazınız açıktır. TV yayın cihazınızı AÇMAK veya KAPATMAK için güç düğmesini kullanın:

- **Açık** – güç düğmesine basın. Gösterge ışığı beyaz renkte yandığında bırakın.
- **Kapalı** – güç düğmesine basın. Kırmızı bir gösterge 2 saniye boyunca yanacak ve sonra kapanacaktır.

İşitme cihazlarıyla eşleştirmek için

TV Streamer'inizi ilk kez kullanmadan önce, onu işitme cihazlarınızla eşleştirmeniz gerekir. Bu, aksesuarınızın işitme cihazlarınızı tanımasını ve birlikte çalışabilmelerini sağlar.

ADIM 1: TV Streamer'inizi AÇIN

ADIM 2: İşitme cihazlarınızı KAPATIN ve AÇIN

- **CROS işitme cihazı sistemleri için:** İşitme cihazınızı ve CROS vericisini KAPATIN. Sonra, işitme cihazınızı AÇIN ancak CROS vericisini KAPALI bırakın.

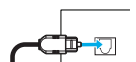
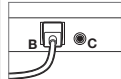
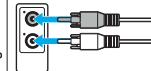
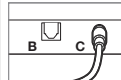
ADIM 3: TV Streamer'inizi işitme cihazınızla eşleştirin:

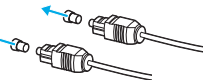
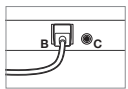
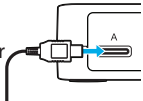
1. İşitme cihazlarınızın yakındaki Bluetooth® cihazlarına bağlı olmadığının emin olun:
 - Turn OFF Bluetooth on your mobile phone.
 - Turn OFF any wireless accessories already paired to your hearing aids.

2. Place your hearing aids within 6 inches (15 cm) of your TV Streamer. Next to, but not on top of your TV streamer.
3. Press the Pair button on the TV Streamer. The indicator light will begin to blink green.
 - **NOTE:** Audio streaming will be temporarily stopped during this step.
4. The green light will turn solid for 2 seconds, for each hearing aid, when pairing is successful.

To connect your TV Streamer to an electronic audio source

There are several ways to attach an audio source to your TV Streamer. Carefully look at your electronic audio source (e.g., a television, computer, MP3 player, DVD player, or cable box) to determine which AUDIO OUT options it has.

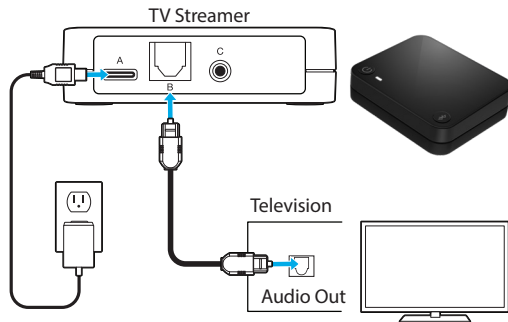
	Insert cable into the AUDIO OUT jack on your electronic audio source	Attach the other end of cable to the rear of the TV Streamer
Optical TOSLINK		Use jack B 
Analog RCA-to-3.5mm	 Note: Connect the red to red and the white to white.	Use jack C 

1. Remove the plastic caps from both ends of the optical TOSLINK cable. 
2. Attach the optical TOSLINK cable into the audio OUT jack on your electronic audio source. Power ON your electronic audio source.
 - **NOTE:** If there is no TOSLINK audio OUT jack on your electronic audio source, try a different electronic audio source or try the 3.5mm-to-RCA cable.
3. Attach the other end of the optical TOSLINK cable into the optical TOSLINK jack on the back of the TV Streamer.
4. Plug the power adapter into the wall.
5. Insert the power adapter into the power 

supply jack on the back of the TV Streamer.

6. Your TV Streamer is ready to go! 
7. Turn on your TV and start the TV stream to your hearing aids in the My Starkey app, with a user control (if your professional set one up,) or with your Remote Control favorite button.
8. The LED will illuminate blue during streaming.

Typical setup



Use your TV Streamer

STEP 1: Check that your hearing aids are ON.

Before streaming audio for the first time, ensure your hearing aids are paired to your TV Streamer. See p. 6.

STEP 2: Turn on your TV Streamer (white LED can be seen)

STEP 3: Do one of the following to start/stop stream:

- Hearing aid mobile app: Open the app on your mobile phone or tablet. Select the option to start/stop streaming from Accessories screen.
- Wireless Remote: If configured by your hearing care professional, press the Favorite button.
- Hearing aid user control: If configured by your hearing care professional, a specific gesture (e.g., a long press or a double tap on a user control) can start/stop streaming.

Reminder – Audio streaming will stop when an incoming audio signal (i.e. phone call) is detected.

Use your TV Streamer with Bluetooth Low Energy (LE)

Audio-enabled hearing aids

STEP 1: Turn on your TV Streamer.

STEP 2: Navigate to the Auracast™ broadcast locator screen on your Bluetooth LE Audio-enabled device (i.e., smartphone, computer, etc.)

STEP 3: Select the TV streamer from the list of available streams. The TV streamer has a unique name which can be located on the bottom of the TV Streamer (i.e. TV-XXXXXX)

STEP 4: When prompted by your LE Audio device, enter the Broadcast code, also located on the bottom of the TV Streamer, to access the stream.

- **NOTE:** Audio will stream automatically and can be controlled via your LE Audio Smartphone.

Indicator light

The indicator light identifies how your TV Streamer is currently operating:

Indicator light status	Operational status
Blinking white	When plugged in
Solid white	ON and not streaming
Blinking green to green	Pairing/paired
Blinking green to red	Pairing unsuccessful; See p. 6
Solid blue	Streaming
Solid Red (2 secs)	Powering down
No indicator light	OFF

Troubleshooting guide

Problems with your TV Streamer? Try these tips. If issues continue, contact your hearing care professional.

Symptom	Possible Causes	Solutions
One (or both) hearing aids unexpectedly drops out of audio streaming.	Hearing aids may be on the edge of wireless range.	Move closer to the TV Streamer.
	Connection Error	Turn your hearing aid OFF and then ON
	Battery level in hearing aid can no longer support audio streaming.	Replace hearing aid battery with new one.
	The TV Streamer may not be positioned for optimal streaming.	Re-orient the TV Streamer spatially by turning a few degrees to right or left.
	Large object, such as furniture or a wall, may be degrading signal.	For best performance, your hearing aids should be within line-of-sight of the TV Streamer.

Symptom	Possible Causes	Solutions
Indicator light is solid blue, but no streamed sounds are heard in the hearing aids.	Hearing aids are not within wireless range.	Move closer to the TV Streamer.
	Audio stream needs to be manually started to be heard in hearing aids.	Manually start the audio stream via your hearing aid mobile app, wireless Remote, or hearing aid user control.
	Hearing aids are not paired with the TV Streamer.	See Pair with hearing aids on p. 6.
I expect to hear audio streaming, but my indicator light is solid white.	Audio cable may be connected to "audio IN" on electronic audio source.	Ensure the cable is plugged into "audio OUT" jack on the electronic audio source.
	No incoming audio signal is available.	Turn on the electronic audio source.
	Electronic audio source output is not correct format.	Set the digital output on your electronic audio source to PCM or Dolby Audio.

Symptom	Possible Causes	Solutions
Streamed audio is not synchronized with the television picture.	Many new televisions (such as HDTVs) take a long time to process the video signal, so they may delay the audio to maintain synchronization.	- Try using another audio output jack (which may require a different type of cable) on your television. - Try using another electronic audio source. For example, if currently using cable box, try the audio OUT on a television or vice versa. - Some electronic audio sources (such as televisions or A/V receivers) have a built-in option to adjust the timing sequence of audio and video.
Buzzing sound when streaming from the TV streamer.	Your power cord is plugged in to your audio source.	If you power the device from the TV you must use the optical cord.

Additional guidance

Intended use

The TV Streamer is an accessory to a 2.4 GHz wireless air conduction hearing aid. It is intended as a wireless transmitter of sound from a television or other electronic audio source directly to an air conduction hearing aid.

The TV Streamer is designed to comply with the most stringent Standards of International Electromagnetic Compatibility. However, it is still possible that you may experience interference caused by power line disturbances, airport metal detectors, electromagnetic fields from other medical devices, radio signals and electrostatic discharges.

The TV Streamer is designed to be cleaned with a damp cloth moistened with soapy water.

If you use other medical devices or wear implantable medical devices such as defibrillators or pacemakers and are concerned that your TV Streamer might cause interference with your medical device, please contact your physician or the manufacturer of your medical device for information about the risk of disturbance.

Your TV Streamer should not be used during an MRI procedure or in a hyperbaric chamber or other oxygen-rich environments.

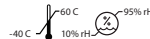
Your TV Streamer is not formally certified to operate in explosive atmospheres such as may be found in coal mines or certain chemical factories.

Use on Aircraft

Your TV Streamer should not be used on aircraft unless specifically permitted by the flight personnel.

International Use

Your TV Streamer is approved to operate at a radio frequency that is specific to your country or region and might not be approved for use outside your country or region. Be aware that operation during international travel may cause interference to other electronic instruments, or other electronic instruments may cause interference to your TV Streamer.



The TV Streamer should be stored and transported within the temperature and humidity ranges of -40°C (-40°F) to +60°C (140°F) and 10%- 95% relative humidity, and altitude limits 70 kPa – 106 kPa (equivalent to altitudes from 1,200 ft (380 m) below sea level to 10,000 ft (3,000 m).

The TV device is designed to operate indoors in the range of temperatures from 0°C (32°F) to 40°C (104°F).

Clinical Benefit

The accessory itself does not provide a direct clinical benefit. An indirect clinical benefit is provided by enabling the parent device (wireless hearing aids) to achieve their intended purpose.

We are required by regulations to provide the following warnings:

⚠ WARNING: Use of the TV Streamer directly next to other electronic equipment should be avoided because it could result in improper performance. If such use is necessary, note as to whether your hearing aids and the other equipment are operating normally.

⚠ WARNING: Use of accessories, components or replacement parts other than those provided by the manufacturer of the TV Streamer could result in increased electromagnetic emissions and decreased electromagnetic immunity and could result in degradation of performance.

⚠ WARNING: If Portable Radio Frequency communications equipment is used closer than 30 cm (12 inches) from your TV Streamer, degradation of the performance of your hearing aid could result. If this occurs, move away from the communications equipment.

Although the TV Streamer is not formally certified (IP rated) for protection against dust or water ingress, per IEC 60529, it has been tested to the IP 5X level. This means that the TV Streamer is protected from dust.

The TV Streamer does not contain any user-serviceable parts. Do not open or modify it.

Do not connect the TV Streamer to any devices not described in this manual.

The expected service life of the TV Streamer is 5 years.

Wireless Technical Description

StarLink Edge TV Streamer operates in the 2.4- 2.4835 GHz band with a maximum effective radiated power of 21 dBm (North America), 10 dBm (rest of world) with transmission modulation type of GFSK and 2 MHz bandwidth. The receiver section of the radio has a bandwidth of 2 MHz.

The TV Streamer has been tested to, and has passed, the following emissions and immunity tests:

- IEC 60601-1-2 radiated and conducted emissions requirements for a Group 1 Class B device as stated in CISPR 11.
- Harmonic distortion and voltage fluctuations affecting the power input source as stated in Table 2 of IEC 60601-1-2.
- RF radiated immunity at a field level of 10 V/m between 80 MHz and 2.7 GHz as well as higher field levels from communications devices as stated in Table 9 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to power frequency magnetic fields at a field level of 30 A/m and to proximity magnetic fields as stated in Table 11 of IEC 60601-1-2.
 - Immunity to ESD levels of +/- 8 kV conducted discharge and +/- 15 kV air discharge.
- Immunity to electrical fast transients on the power input at a level of +/- 2 kV at a 100 Hz repetition rate.
 - Immunity to surges on the power input of +/- 1 kV line to line.
- Immunity to conducted disturbances induced by RF fields on the power input

as stated in
Table 6 of IEC 60601-1-2.

Immunity to voltage dips and interruptions on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.

EU ADVERSE EVENT REPORTING

Any serious incident that has occurred in relation to your devices should be reported to your local Starkey representative and the Competent Authority of the Member State in which you are established. A serious incident is defined as any malfunction, deterioration in the characteristics and/or performance of the device, or inadequacy in the device user manual/labeling which could lead to the death or serious deterioration in the state of health of the user, OR could do so upon recurrence.

FCC information

WIRELESS NOTICES

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (Models 810 and 811)

This device complies with part 15 of the FCC rules and with ISSED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. FCC and ISSED Canada require that this device be kept at least 8 inches (20 cm) from a person's body.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that StarLink Edge TV Streamer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that the StarLink Edge TV Streamer is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations SI 2017 as amended. A copy of the UK Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Sembol	Sembolün Anlamı	Geçerli Standart	Sembol Numarası
	Üretici	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	İthalatçı	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.8
	Üretildiği Ülke	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Üretim Tarihi	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Katalog Numarası	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Seri Numarası	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Tıbbi Cihaz	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Kuru Tutun	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Sıcaklık Sınırı	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Nem Sınırlaması	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Dikkat	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Genel uyarı işareti	EC 60601-1, Referans no. Tablo D.2, Güvenlik işareti 2	ISO 7010-W001
	Talimat kılavuzuna/kitapçığına başvurun	EC 60601-1, Referans no. Tablo D.2, Güvenlik işareti 10	ISO 7010-M002
	Ayrıca Toplayın	2012/19/EU sayılı Direktif (WEEE)	Ek IX
	Sınıf II ekipman	IEC 60417 Referans no. Tablo D.1	Sembol 9 (IEC 60417-5172)
	Düzenleyici Uyum İşareti (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	Geçerli Değil
	UKCA İşareti	SI 2002 No 618, değiştirilmiş haliyle (UK MDR 2002)	Geçerli Değil
	Giteki İşareti	Japon Radyo Yasası	Geçerli Değil
	Doğru akım	IEC 60601-1 Referans no. Tablo D.1	IEC 60417-5031
	Geri Dönüşüm Sembolü	Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 94/62/EC	Ek I-VII
	Elektrikli ekipman ve taşınabilir piller için Geri Dönüşüm Sembolü	Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 94/62/EC	Ek I-VII
	NOM Sertifikasyon sembolü	IEC 60601-1 (IEC 60529) Tablo D.3	Kod 2
	Koruma derecesi	IEC 60601-1 (IEC 60529) Tablo D.3	Kod 2
	Kore KCC İşareti		
	Çeviri	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.8

Düzenleyici Bilgiler

Servis veya onarım için lütfen önce işletme uzmanınızla irtibat kurun. Gerekirse işletme cihazlarınızı şu adrese gönderebilirsiniz:

Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 ABD
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Almanya

Birleşik Krallık Yetkili Kişisi:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Birleşik Krallık
www.starkey.co.uk



Elektronik ekipmandan kaynaklanan atıklar yerel düzenlemelere göre işleme alınmalıdır.



Sınıf II Cihaz



Kuru tutun

Your StarLink Edge TV Streamer User Manual



StarLink and Starkey are trademarks of Starkey Laboratories, Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Starkey is under license. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Starkey is under license.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Tüm Hakları Saklıdır. P00009286 3/25

Patent: www.starkey.com/patents BKLT3226-00-AR-TK-FR-EN-XX

Accessory for:

Bluetooth® Low Energy Audio-enabled hearing aids

P00009286

Congrats on your new TV Streamer!

Your TV Streamer is designed to stream audio from various electronic audio sources — like televisions, computers, MP3 players, DVD players, and cable boxes — directly to your wireless hearing aids.

It can simultaneously stream audio to an unlimited number of users, allowing them to share the same listening experience.

Use this simple manual to get started.

Table of contents

1. Get to know your TV Streamer

 Meet your TV Streamer..... 4

 Set up your TV Streamer..... 6

 Use your TV Streamer..... 10

3. Troubleshooting guide..... 12

4. Additional guidance

 Intended use..... 15

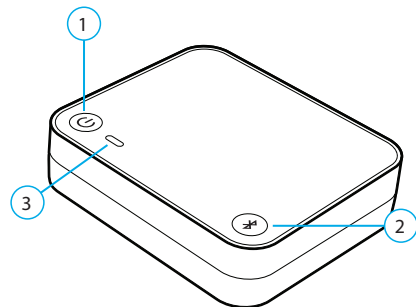
 FCC information..... 17

 Regulatory information..... 18

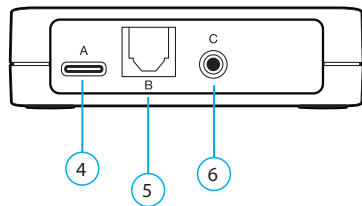
Meet your TV Streamer

Overview

1. Power button
Turns the TV Streamer OFF/ON.
2. Pair button
To pair your hearing aids.
3. Indicator light
Provides operational status of the TV Streamer.
4. Power supply jack (USB-C)
For the power adapter.
5. Optical TOSLINK jack
For the Optical TOSLINK cable.
6. Analog jack
For the 3.5mm-to-RCA cable.



Back of TV Streamer



Set up your TV Streamer

Power ON/OFF

When plugged in, a white indicator will blink for 4 seconds and then it will glow solid. Your TV streamer is powered on.

Use the power button to turn your TV streamer ON or OFF:

- **ON** – press the power button. Release when the indicator light glows white.
- **OFF** – press the power button. A red indicator will light up for 2 seconds and then turn off.

To pair with hearing aids

Before using your TV Streamer for the first time, you'll need to pair it with your hearing aid(s). This allows your accessory to recognize your hearing aids so they can work together.

STEP 1: Turn ON your TV Streamer

STEP 2: Turn your hearing aids OFF and ON.

- For CROS hearing aid systems: Turn OFF your hearing aid and CROS transmitter. Next, turn ON your hearing aid but leave the CROS transmitter OFF.

STEP 3: Pair your TV Streamer with your hearing aid(s):

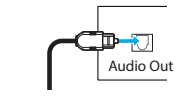
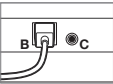
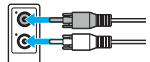
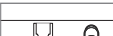
1. Ensure your hearing aids are not connected to nearby Bluetooth® devices:
 - Turn OFF Bluetooth on your mobile phone.
 - Turn OFF any wireless accessories already paired

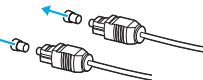
to your hearing aids.

2. Place your hearing aids within 6 inches (15 cm) of your TV Streamer. Next to, but not on top of your TV streamer.
3. Press the Pair button on the TV Streamer. The indicator light will begin to blink green.
 - **NOTE:** Audio streaming will be temporarily stopped during this step.
4. The green light will turn solid for 2 seconds, for each hearing aid, when pairing is successful.

To connect your TV Streamer to an electronic audio source

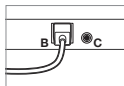
There are several ways to attach an audio source to your TV Streamer. Carefully look at your electronic audio source (e.g., a television, computer, MP3 player, DVD player, or cable box) to determine which AUDIO OUT options it has.

	Insert cable into the AUDIO OUT jack on your electronic audio source	Attach the other end of cable to the rear of the TV Streamer
Optical TOSLINK		Use jack B 
Analog RCA-to-3.5mm		Use jack C 

1. Remove the plastic caps from both ends of the optical TOSLINK cable. 

2. Attach the optical TOSLINK cable into the audio OUT jack on your electronic audio source. Power ON your electronic audio source.

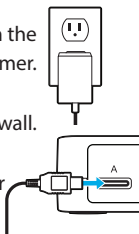
- **NOTE:** If there is no TOSLINK audio OUT jack on your electronic audio source, try a different electronic audio source or try the 3.5mm-to-RCA cable.



3. Attach the other end of the optical TOSLINK cable into the optical TOSLINK jack on the back of the TV Streamer.

4. Plug the power adapter into the wall.

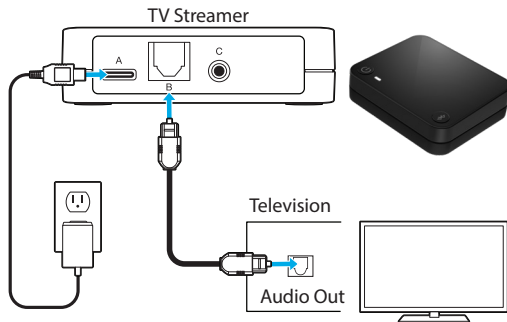
5. Insert the power adapter into the power



supply jack on the back of the TV Streamer.

6. Your TV Streamer is ready to go! 
7. Turn on your TV and start the TV stream to your hearing aids in the My Starkey app, with a user control (if your professional set one up,) or with your Remote Control favorite button.
8. The LED will illuminate blue during streaming.

Typical setup



Use your TV Streamer

STEP 1: Check that your hearing aids are ON.

Before streaming audio for the first time, ensure your hearing aids are paired to your TV Streamer. See p. 6.

STEP 2: Turn on your TV Streamer (white LED can be seen)

STEP 3: Do one of the following to start/stop stream:

- Hearing aid mobile app: Open the app on your mobile phone or tablet. Select the option to start/stop streaming from Accessories screen.

- Wireless Remote:
If configured by your hearing care professional, press the Favorite button.



- Hearing aid user control:
If configured by your hearing care professional, a specific gesture (e.g., a long press or a double tap on a user control) can start/stop streaming.

Reminder – Audio streaming will stop when an incoming audio signal (i.e. phone call) is detected.

Use your TV Streamer with Bluetooth Low Energy (LE)

Audio-enabled hearing aids

STEP 1: Turn on your TV Streamer.

STEP 2: Navigate to the Auracast™ broadcast locator screen on your Bluetooth LE Audio-enabled device (i.e., smartphone, computer, etc.)

STEP 3: Select the TV streamer from the list of available streams. The TV streamer has a unique name which can be located on the bottom of the TV Streamer (i.e. TV-XXXXXX)

STEP 4: When prompted by your LE Audio device, enter the Broadcast code, also located on the bottom of the TV Streamer, to access the stream.

- NOTE:** Audio will stream automatically and can be controlled via your LE Audio Smartphone.

Indicator light

The indicator light identifies how your TV Streamer is currently operating:

Indicator light status	Operational status
Blinking white	When plugged in
Solid white	ON and not streaming
Blinking green to green	Pairing/paired
Blinking green to red	Pairing unsuccessful; See p. 6
Solid blue	Streaming
Solid Red (2 secs)	Powering down
No indicator light	OFF

Troubleshooting guide

Problems with your TV Streamer? Try these tips. If issues continue, contact your hearing care professional.

Symptom	Possible Causes	Solutions
One (or both) hearing aids unexpectedly drops out of audio streaming.	Hearing aids may be on the edge of wireless range.	Move closer to the TV Streamer.
	Connection Error	Turn your hearing aid OFF and then ON
	Battery level in hearing aid can no longer support audio streaming.	Replace hearing aid battery with new one.
	The TV Streamer may not be positioned for optimal streaming.	Re-orient the TV Streamer spatially by turning a few degrees to right or left.
	Large object, such as furniture or a wall, may be degrading signal.	For best performance, your hearing aids should be within line-of-sight of the TV Streamer.

Symptom	Possible Causes	Solutions
Indicator light is solid blue, but no streamed sounds are heard in the hearing aids.	Hearing aids are not within wireless range.	Move closer to the TV Streamer.
	Audio stream needs to be manually started to be heard in hearing aids.	Manually start the audio stream via your hearing aid mobile app, wireless Remote, or hearing aid user control.
	Hearing aids are not paired with the TV Streamer.	See Pair with hearing aids on p. 6.
I expect to hear audio streaming, but my indicator light is solid white.	Audio cable may be connected to "audio IN" on electronic audio source.	Ensure the cable is plugged into "audio OUT" jack on the electronic audio source.
	No incoming audio signal is available.	Turn on the electronic audio source.
	Electronic audio source output is not correct format.	Set the digital output on your electronic audio source to PCM or Dolby Audio.

Symptom	Possible Causes	Solutions
Streamed audio is not synchronized with the television picture.	Many new televisions (such as HDTVs) take a long time to process the video signal, so they may delay the audio to maintain synchronization.	- Try using another audio output jack (which may require a different type of cable) on your television. - Try using another electronic audio source. For example, if currently using cable box, try the audio OUT on a television or vice versa. - Some electronic audio sources (such as televisions or A/V receivers) have a built-in option to adjust the timing sequence of audio and video.
Buzzing sound when streaming from the TV streamer.	Your power cord is plugged in to your audio source.	If you power the device from the TV you must use the optical cord.

Additional guidance

Intended use

The TV Streamer is an accessory to a 2.4 GHz wireless air conduction hearing aid. It is intended as a wireless transmitter of sound from a television or other electronic audio source directly to an air conduction hearing aid.

The TV Streamer is designed to comply with the most stringent Standards of International Electromagnetic Compatibility. However, it is still possible that you may experience interference caused by power line disturbances, airport metal detectors, electromagnetic fields from other medical devices, radio signals and electrostatic discharges.

The TV Streamer is designed to be cleaned with a damp cloth moistened with soapy water.

If you use other medical devices or wear implantable medical devices such as defibrillators or pacemakers and are concerned that your TV Streamer might cause interference with your medical device, please contact your physician or the manufacturer of your medical device for information about the risk of disturbance.

Your TV Streamer should not be used during an MRI procedure or in a hyperbaric chamber or other oxygen-rich environments.

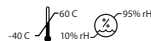
Your TV Streamer is not formally certified to operate in explosive atmospheres such as may be found in coal mines or certain chemical factories.

Use on Aircraft

Your TV Streamer should not be used on aircraft unless specifically permitted by the flight personnel.

International Use

Your TV Streamer is approved to operate at a radio frequency that is specific to your country or region and might not be approved for use outside your country or region. Be aware that operation during international travel may cause interference to other electronic instruments, or other electronic instruments may cause interference to your TV Streamer.



The TV Streamer should be stored and transported within the temperature and humidity ranges of -40°C (-40°F) to +60°C (140°F) and 10%- 95% relative humidity, and altitude limits 70 kPa – 106 kPa (equivalent to

altitudes from 1,200 ft (380 m) below sea level to 10,000 ft (3,000 m).

The TV device is designed to operate indoors in the range of temperatures from 0°C (32°F) to 40°C (104°F).

Clinical Benefit

The accessory itself does not provide a direct clinical benefit. An indirect clinical benefit is provided by enabling the parent device (wireless hearing aids) to achieve their intended purpose.

We are required by regulations to provide the following warnings:

⚠ WARNING: Use of the TV Streamer directly next to other electronic equipment should be avoided because it could result in improper performance. If such use is necessary, note as to whether your hearing aids and the other equipment are operating normally.

⚠ WARNING: Use of accessories, components or replacement parts other than those provided by the manufacturer of the TV Streamer could result in increased electromagnetic emissions and decreased electromagnetic immunity and could result in degradation of performance.

⚠ WARNING: If Portable Radio Frequency communications equipment is used closer than 30 cm (12 inches) from your TV Streamer, degradation of the performance of your hearing aid could result. If this occurs, move away from the communications equipment.

Although the TV Streamer is not formally certified (IP rated) for protection against dust or water ingress, per IEC 60529, it has been tested to the IP 5X level. This means that the TV Streamer is protected from dust.

The TV Streamer does not contain any user-serviceable parts. Do not open or modify it.

Do not connect the TV Streamer to any devices not described in this manual.

The expected service life of the TV Streamer is 5 years.

Wireless Technical Description

StarLink Edge TV Streamer operates in the 2.4- 2.4835 GHz band with a maximum effective radiated power of 21 dBm (North America), 10 dBm (rest of world) with transmission modulation type of GFSK and 2 MHz bandwidth. The receiver section of the radio has a bandwidth of 2 MHz.

The TV Streamer has been tested to, and has passed, the following emissions and immunity tests:

- IEC 60601-1-2 radiated and conducted emissions requirements for a Group 1 Class B device as stated in CISPR 11.
- Harmonic distortion and voltage fluctuations affecting the power input source as stated in Table 2 of IEC 60601-1-2.
- RF radiated immunity at a field level of 10 V/m between 80 MHz and 2.7 GHz as well as higher field levels from communications devices as stated in Table 9 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to power frequency magnetic fields at a field level of 30 A/m and to proximity magnetic fields as stated in Table 11 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to ESD levels of +/- 8 kV conducted discharge and +/- 15 kV air discharge.
- Immunity to electrical fast transients on the power input at a level of +/- 2 kV at a 100 Hz repetition rate.
- Immunity to surges on the power input of +/- 1 kV line to line.
- Immunity to conducted disturbances induced by RF fields on the power input

as stated in
Table 6 of IEC 60601-1-2.

- Immunity to voltage dips and interruptions on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.

EU ADVERSE EVENT REPORTING

Any serious incident that has occurred in relation to your devices should be reported to your local Starkey representative and the Competent Authority of the Member State in which you are established. A serious incident is defined as any malfunction, deterioration in the characteristics and/or performance of the device, or inadequacy in the device user manual/labeling which could lead to the death or serious deterioration in the state of health of the user, OR could do so upon recurrence.

FCC information

WIRELESS NOTICES

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (Models 810 and 811)

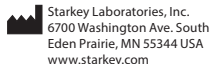
This device complies with part 15 of the FCC rules and with ISSED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. FCC and ISSED Canada require that this device be kept at least 8 inches (20 cm) from a person's body.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that StarLink Edge TV Streamer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that the StarLink Edge TV Streamer is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations SI 2017 as amended. A copy of the UK Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Regulatory information



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Germany

UK Authorised Person:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, UK
www.starkey.co.uk



Waste from electronic equipment must be handled according to local regulations



Consult user manual



Keep dry

Instructions for Disposal of Old Electronics

Starkey Laboratories, Inc. encourages, the EU requires, and your local community laws may require, that your TV Streamer be disposed of via your local electronics recycling/disposal process.

Please include this user manual when disposing of your TV Streamer.

Symbol	Symbol Meaning	Applicable Standard	Symbol Number
	Manufacturer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Authorized representative in the European Community	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Date of Manufacture	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Catalogue Number	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Serial Number	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medical Device	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Keep Dry	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperature Limit	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Humidity Limitation	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Caution	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	General warning sign	EC 60601-1, Reference no. Table D.2, Safety sign 2	ISO 7010-W001
	Refer to instruction manual/booklet	EC 60601-1, Reference no. Table D.2, Safety sign 10	ISO 7010-M002
	Collect Separately	DIRECTIVE 2012/19/EU (WEEE)	Annex IX
	Class II equipment	IEC 60417 Reference no. Table D.1	Symbol 9 (IEC 60417- 5172)
	Regulatory Compliance Mark (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Giteki Mark	Japanese Radio Law	N/A
	Direct current	IEC 60601-1 Reference no. Table D.1	IEC 60417-5031
	Recycling Symbol	European Parliament and Council Directive 94/62/EC	Annex I-VII

Votre émetteur TV StarLink Edge Mode d'emploi



StarLink and Starkey are trademarks of Starkey Laboratories, Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Starkey is under license. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Starkey is under license.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. All Rights Reserved. P00009286 3/25 BKLT3226-00-AR-TK-FR-EN-XX

Patent: www.starkey.com/patents

Accessoire pour :

Aides auditives Bluetooth® à basse énergie

P00009286

Félicitations pour votre nouvel émetteur TV !

Votre émetteur TV est conçu pour diffuser du contenu audio provenant de diverses sources audio électroniques, comme des téléviseurs, des ordinateurs, des lecteurs MP3, des lecteurs DVD et des boîtiers de câbles, directement sur vos aides auditives sans fil.

Il peut diffuser simultanément du son à un nombre illimité d'utilisateurs, ce qui leur permet de partager la même expérience d'écoute.

Utilisez ce manuel simple pour commencer.

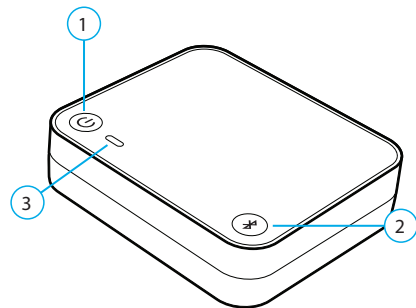
Table des matières

1. Apprenez à connaître votre émetteur TV	
Connaître votre émetteur TV	4
Configurer votre émetteur TV	6
Utiliser votre émetteur TV	10
2. Guide de dépannage	12
3. Conseils supplémentaires	
Utilisation prévue	15
Informations Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis	17
Informations réglementaires	18

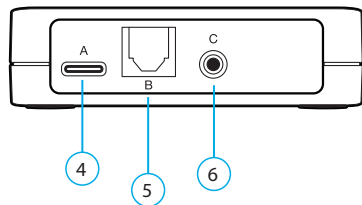
Connaître votre émetteur TV

Vue d'ensemble

1. Bouton d'alimentation
Met l'émetteur TV hors tension/sous tension.
2. Bouton de couplage
Pour coupler vos aides auditives.
3. Témoin lumineux
Fournit l'état de fonctionnement de l'émetteur TV.
4. Prise d'alimentation (USB-C)
Pour l'adaptateur d'alimentation.
5. Prise optique TOSLINK
Pour le câble optique TOSLINK.
6. Prise analogique
Pour le câble de 3,5 mm vers ACR.



Arrière de l'émetteur TV



Configurer votre émetteur TV

Mise sous/hors tension

Lorsqu'il est branché, un témoin blanc clignote pendant 4 secondes, puis il s'allume en continu. Votre émetteur TV est sous tension.

Utilisez le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre votre émetteur TV :

- **ON (MARCHE)** – appuyez sur le bouton d'alimentation. Relâchez-le lorsque le voyant s'allume en blanc.
- **OFF (ARRÊT)** – appuyez sur le bouton d'alimentation. Un témoin rouge s'allume pendant 2 secondes, puis s'éteint.

Pour coupler avec des aides auditives

Avant d'utiliser votre émetteur TV pour la première fois, vous devrez le coupler à votre ou vos aide(s) auditive(s). Cela permet à votre accessoire de reconnaître vos aides auditives afin qu'ils puissent fonctionner ensemble.

ÉTAPE 1 : Allumez votre émetteur TV

ÉTAPE 2 : Mettez vos aides auditives sur OFF et ON.

- Pour les aides auditives CROS : Éteignez votre aide auditive et l'émetteur CROS. Ensuite, allumez votre aide auditive mais laissez l'émetteur CROS **DÉSACTIVÉ**.

ÉTAPE 3 : Couplez votre émetteur TV à votre ou vos aide(s) auditives :

1. Assurez-vous que vos aides auditives ne sont pas connectées à des appareils Bluetooth® à proximité :
 - Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone portable.
 - Désactivez tous les accessoires sans fil déjà couplés à vos aides auditives.
2. Placez vos aides auditives à moins de 15 cm de votre émetteur TV. Plus c'est proche, mieux c'est.

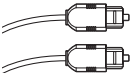
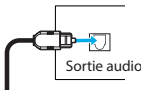
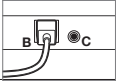
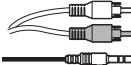
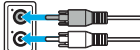
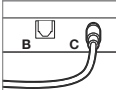
3. Appuyez sur le bouton **Pair (Coupler)** de l'émetteur TV. Le voyant commence à clignoter en vert.

- **REMARQUE** : L'émission audio sera temporairement arrêtée pendant cette étape.

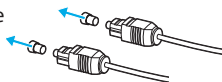
4. Le voyant vert s'allume en continu pendant 2 secondes, pour chaque aide auditive, lorsque le couplage est réussi.

Pour connecter votre émetteur TV à une source audio électronique

Il existe plusieurs façons de connecter une source audio à votre émetteur TV. Examinez attentivement votre source audio électronique (p. ex., une télévision, un ordinateur, un lecteur MP3, un lecteur DVD ou un boîtier de câble) pour déterminer les options de **SORTIE AUDIO** disponibles.

	Insérez le câble dans la prise de SORTIE AUDIO de votre source audio électronique	Fixez l'autre extrémité du câble à l'arrière de l'émetteur TV
TOSLINK optique 	 Sortie audio	Utilisez la prise B 
Analogique RCA vers 3,5 mm 	 Remarque : Connectez le rouge au rouge et le blanc au blanc.	Utilisez la prise C 

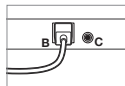
1. Retirez les capuchons en plastique des deux extrémités du câble optique TOSLINK.



2. Branchez le câble optique TOSLINK dans la prise de sortie audio de votre source audio électronique. Allumez votre source audio électronique.

- **REMARQUE :** S'il n'y a pas de prise TOSLINK de sortie audio sur votre source audio électronique, essayez une autre source audio électronique ou essayez le câble 3,5 mm-à-RCA.

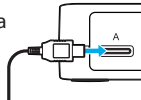
3. Connectez l'autre extrémité du câble optique TOSLINK à la prise optique TOSLINK à l'arrière de l'émetteur TV.



4. Branchez l'adaptateur d'alimentation sur le mur.



5. Insérez l'adaptateur d'alimentation dans la prise d'alimentation à l'arrière de l'émetteur TV.



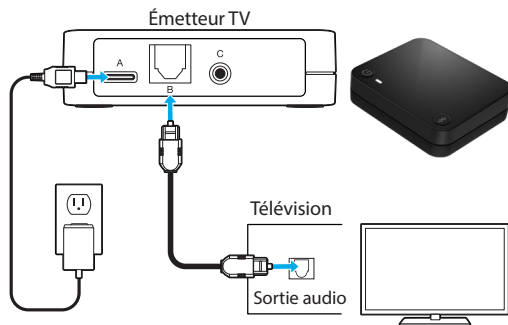
6. Votre émetteur TV est prêt !

7. Allumez votre téléviseur et lancez le flux TV vers vos aides auditives dans l'application My Starkey, avec une commande utilisateur (si votre professionnel en a configuré une) ou avec votre bouton de télécommande favori.



8. La DEL s'allume en bleu pendant la transmission en continu.

Configuration typique



Terminé ! Allez à la page suivante pour commencer à utiliser votre émetteur TV.

Utiliser votre émetteur TV

ÉTAPE 1 : Vérifiez que vos aides auditives sont allumées.

Avant de diffuser du son pour la première fois, assurez-vous que vos aides auditives sont couplées à votre émetteur TV. Voir p. 6.

ÉTAPE 2 : Allumez votre émetteur TV (le voyant blanc est visible)

ÉTAPE 3 : Effectuez l'une des actions suivantes pour démarrer/arrêter le flux :

- Application mobile d'aide auditive : Ouvrez l'application sur votre téléphone portable ou votre tablette. Sélectionnez l'option pour démarrer/arrêter la diffusion à partir de l'écran Accessories (Accessoires).
- Télécommande sans fil : Si votre audioprothésiste l'a configuré, appuyez sur le bouton Favorite (Favori).
- Contrôle de l'aide auditive par l'utilisateur : Si votre audioprothésiste l'a configuré, un geste spécifique (par exemple, une pression longue ou un double-appui sur une commande utilisateur) peut démarrer/arrêter la diffusion.



Rappel – Le flux audio s'arrête lorsqu'un signal audio entrant (c'est-à-dire un appel téléphonique) est détecté.

Utilisez votre émetteur TV avec des aides auditives Bluetooth à basse énergie (LE)

ÉTAPE 1 : Allumez votre émetteur TV.

ÉTAPE 2 : Naviguez jusqu'à l'écran de localisation de diffusion Auracast™ sur votre appareil Bluetooth LE Audio (p. ex., smartphone, ordinateur, etc.)

ÉTAPE 3 : Sélectionnez l'émetteur TV dans la liste des flux disponibles. L'émetteur TV a un nom unique qui peut être situé en bas de l'émetteur TV (c.-à-d. TV-XXXXXX)

ÉTAPE 4 : À l'invite de votre appareil audio LE, saisissez le code de diffusion, également situé en bas de l'émetteur TV, pour accéder au flux.

- **REMARQUE** : L'audio sera diffusé automatiquement.

Voyant d'état

Le voyant indique le fonctionnement actuel de votre émetteur TV :

État du voyant lumineux	État de fonctionnement
Blanc clignotant	Lorsqu'il est branché
Blanc fixe	ACTIVÉ et pas de flux
Clignotant vert à vert	Couplage/couplé
Clignotant vert à rouge	Échec du couplage ; voir p. 6
Bleu fixe	Flux
Rouge fixe (2 s)	Mise hors tension
Pas de voyant d'état	DÉSACTIVÉ

Aide au dépannage

Des problèmes avec votre émetteur TV ? Ces conseils peuvent vous aider. Si les problèmes persistent, contactez votre audioprothésiste.

Problème	Causes possibles	Solutions
Une aide auditive (ou les deux) cesse de diffuser du son de manière inattendue.	Les aides auditives peuvent se trouver à la limite de la portée sans fil.	Rapprochez-vous de l'émetteur TV.
	Le niveau de la batterie dans l'aide auditive ne prend plus en charge le flux audio.	Remplacez la batterie de l'aide auditive par une neuve.
	L'émetteur TV peut ne pas être positionné pour une diffusion optimale.	Réorientez l'émetteur TV dans le sens spatial en le tournant de quelques degrés vers la droite ou la gauche.
	Un objet de grande taille, comme un meuble ou un mur, peut dégrader le signal.	Pour des performances optimales, vos aides auditives doivent se trouver dans la ligne de visée de l'émetteur TV.

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Le voyant est bleu fixe, mais aucun son diffusé n'est entendu dans les aides auditives.	Les aides auditives ne sont pas à portée sans fil.	Rapprochez-vous de l'émetteur TV.
	Le flux audio doit être lancé manuellement pour être entendu dans les aides auditives.	Lancez manuellement le flux audio via votre application mobile d'aide auditive, la télécommande sans fil ou le contrôle de l'utilisateur de l'aide auditive.
	Les aides auditives ne sont pas couplées avec l'émetteur TV.	Voir Coupler avec les aides auditives à la p. 6.
Je m'attends à entendre le flux audio, mais mon voyant est blanc fixe.	Le câble audio peut être connecté à l'entrée audio sur la source audio électronique.	Assurez-vous que le câble est branché sur la prise « SORTIE audio » de la source audio électronique.
	Aucun signal audio entrant n'est disponible.	Allumez la source audio électronique.
	La sortie de la source audio électronique n'est pas au format correct.	Réglez la sortie numérique de votre source audio électronique sur PCM ou Dolby Audio.

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Le voyant est rouge fixe.	État d'erreur possible.	Retirez l'adaptateur d'alimentation de la prise A, attendez 5 secondes et réinsérez l'adaptateur d'alimentation.
L'audio diffusé en continu n'est pas synchronisé avec l'image de télévision.	De nombreux nouveaux téléviseurs (comme les HDTV) prennent beaucoup de temps à traiter le signal vidéo, ils peuvent donc retarder le son pour maintenir la synchronisation.	- Essayez d'utiliser une autre prise de sortie audio (qui peut nécessiter un autre type de câble) sur votre téléviseur. - Essayez d'utiliser une autre source audio électronique. Par exemple, si vous utilisez actuellement le boîtier de raccordement, essayez la sortie audio sur une télévision ou vice versa. - Certaines sources audio électroniques (telles que les téléviseurs ou les récepteurs A/V) ont une option intégrée pour ajuster la séquence de synchronisation des enregistrements audio et vidéo.

Informations complémentaires

Utilisation prévue

L'émetteur TV est un accessoire d'une aide auditive par conduction aérienne sans fil de 2,4 GHz. Il est conçu comme un émetteur sans fil de son provenant d'un téléviseur ou d'une autre source audio électronique directement vers une aide auditive à conduction aérienne.

L'émetteur TV est conçu pour être conforme aux normes les plus strictes de compatibilité électromagnétique internationale. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout, provoquées par les perturbations des lignes électriques, détecteurs de métaux dans les aéroports, champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, signaux radio et décharges électrostatiques.

L'émetteur TV est conçu pour être nettoyé avec un chiffon humide humidifié d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre émetteur TV pourrait causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal.

Votre émetteur TV ne doit pas être utilisé pendant une procédure d'IRM ou dans une chambre hyperbare ou dans d'autres environnements riches en oxygène.

Votre émetteur TV n'est pas formellement certifié pour fonctionner dans des atmosphères explosives telles que celles que l'on trouve dans les mines de charbon ou certaines usines chimiques.

Utilisation en avion

L'émetteur TV ne doit pas être utilisé à bord d'un avion, sauf autorisation spécifique du personnel du vol.

Utilisation internationale

Votre émetteur TV est approuvé pour fonctionner à une fréquence radio spécifique à votre pays ou région et peut ne pas être approuvé pour une utilisation en dehors de votre pays ou région. Sachez que le fonctionnement pendant un déplacement international peut causer des interférences avec d'autres appareils auditifs électroniques, ou d'autres instruments peuvent causer des interférences avec votre émetteur TV.



L'émetteur TV doit être stocké et transporté dans des plages de température et d'humidité comprises entre -40 °C (-40 °F) et +60 °C (140 °F) et 10 % à 95 % d'humidité relative, et dans des limites d'altitude comprises entre 70 kPa et

106 kPa (équivalent à des altitudes comprises entre 1 200 pieds (380 m) sous le niveau de la mer et 10 000 pieds (3 000 m)).

L'appareil TV est conçu pour fonctionner à l'intérieur dans une plage de températures allant de 0 °C (32 °F) à 40 °C (104 °F).

Bénéfice clinique

L'accessoire lui-même n'apporte pas de bénéfice clinique direct. Il procure un bénéfice clinique indirect en permettant au dispositif principal (aide auditive sans fil) d'atteindre son objectif.

Nous sommes tenus par la réglementation de fournir les avertissements suivants :

⚠ Mise en garde: L'utilisation de l'émetteur TV directement à côté d'autres équipements électroniques doit être évitée, car elle risque de compromettre les performances du dispositif. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

⚠ Mise en garde: L'utilisation d'accessoires, de composants ou de pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant de l'émetteur TV peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques et une diminution de l'immunité électromagnétique et peut compromettre les performances du dispositif.

⚠ MISE EN GARDE : Si un équipement de communication portable par radiofréquence est utilisé à moins de 30 cm de votre émetteur TV, les performances de cette dernière risquent de se dégrader. Si cela se produit, éloignez-vous de l'équipement de communication.

Bien que l'émetteur TV ne soit pas officiellement certifié (classé IP) pour sa protection contre la poussière ou la pénétration d'eau, selon la norme CEI 60529, il a été testé au niveau IP 5X. Cela signifie que l'émetteur TV est protégé de la poussière.

Le TV émetteur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne la modifiez pas.

Ne connectez pas l'émetteur TV à des dispositifs non décrits dans ce manuel.

La durée de vie prévue de l'émetteur TV est de 5 ans.

Description technique sans fil

L'émetteur TV StarLink Edge TV fonctionne dans la bande 2,4-2,4835 GHz avec une puissance rayonnée efficace maximale de 21 dBm (Amérique du Nord), 10 dBm (reste du monde) avec un type de modulation de transmission de GFSK et une bande passante de 2 MHz. La section récepteur de la radio a une bande passante de 2 MHz.

L'émetteur TV a été testé et a réussi les tests d'émissions et d'immunité suivants :

- CEI 60601-1-2 Exigences relatives aux émissions rayonnées et conduites pour un dispositif de groupe 1 classe B, comme indiqué dans la norme CISPR 11.
- Distorsion harmonique et fluctuations de tension affectant la source d'alimentation comme indiqué dans le tableau 2 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux rayonnements RF à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz, ainsi qu'à des niveaux de champ plus élevés des dispositifs de communication, comme indiqué dans le Tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux champs magnétiques de fréquence d'alimentation à un niveau de champ de 30 A/m et aux champs magnétiques de proximité comme indiqué dans le Tableau 11 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air.
- Immunité aux transitoires électriques rapides sur l'entrée d'alimentation à un

niveau de +/- 2 kV à une fréquence de répétition de 100 Hz.

- Immunité aux surtensions sur l'entrée d'alimentation de +/- 1 kV ligne à ligne.
- Immunité aux perturbations conduites induites par les champs RF sur l'entrée d'alimentation, comme indiqué dans le Tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux baisses de tension et aux interruptions sur l'entrée d'alimentation, comme indiqué dans le tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.

DÉCLARATION D'ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES AU SEIN DE L'UE

Tout incident grave survenu en relation avec vos dispositifs doit être signalé à votre représentant Starkey local et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous êtes établi. Un incident grave est défini comme tout mauvais fonctionnement, détérioration des caractéristiques et/ou des performances du dispositif, ou lacune dans le mode d'emploi/étiquetage susceptible d'entraîner la mort ou une détérioration grave de l'état de santé de l'utilisateur OU susceptible de le faire en cas de répétition.

Informations FCC

AVIS SANS FIL

ID FCC :EOA-24TVE

CI : 6903A-24 TVE (modèles 810 et 811)

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS exemptes de licence de l'ISED Canada. Leur utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil. La FCC et ISED Canada exigent que ce dispositif soit conservé au moins 20 cm (8 pouces) du corps d'une personne.

REMARQUE : Le fabricant ne saurait être tenu responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Par la présente, Starkey Laboratories, Inc. déclare que l'émetteur TV StarLink Edge est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. Une copie de la Déclaration de conformité peut être obtenue aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Par la présente, Starkey Laboratories, Inc. déclare que l'émetteur TV StarLink Edge est conforme à la réglementation britannique sur les équipements radio SI 2017 telle que modifiée. Une copie de la Déclaration de conformité du Royaume-Uni peut être obtenue aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Informations réglementaires

 Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 États-Unis
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Allemagne) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hambourg
Allemagne

Personne autorisée au Royaume-Uni :
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Royaume-Uni
www.starkey.co.uk



Les déchets des appareils électroniques doivent être traités conformément à la réglementation locale.



Consultez le mode d'emploi



Garder au sec

Instructions d'élimination de l'ancienne électronique

Starkey Laboratories, Inc. encourage l'UE à exiger, et les lois de votre communauté locale peuvent exiger, que votre émetteur TV soit éliminé par le biais de votre processus local de recyclage/élimination des composants électroniques.

Merçi de joindre le présent manuel d'utilisation lorsque vous mettez au rebut votre émetteur TV.

Symbole	Signification du symbole	Norme applicable	Numéro du symbole
	Fabricant	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Date de fabrication	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numéro de catalogue	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numéro de série	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositif médical	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	A conserver au sec	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limite de température	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limitation de l'humidité	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Mise en garde	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Avertissement général	CE 60601-1, Référence n° Tableau D.2, Panneau de sécurité 2	ISO 7010-W001
	Consulter le manuel/livret d'instructions	CE 60601-1, Référence n° Tableau D.2, Panneau de sécurité 10	ISO 7010-M002
	Tri sélectif	DIRECTIVE 2012/19/UE (WEEE)	Annexe IX
	Dispositif de classe II	CEI 60417 Référence n° Tableau D.1	Symbole 9 (CEI 60417-5172)
	Marque de conformité réglementaire (RCM)	AS/NZS 4417.1 :2012	N/A
	Marque Giteki	Droit japonais de la radio	N/A
	Courant continu	CEI 60601-1 Référence n° Tableau D.1	CEI 60417-5031
	Symbole de recyclage	Directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil	Annexe I-VII



P00009286



StarLink et Starkey sont des marques commerciales de Starkey Laboratories, Inc.

Le mot-symbole et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Starkey est soumise à une licence. Le mot-symbole et les logos Auracast™ sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth SIG. Toute utilisation de ces marques par Starkey est soumise à une licence.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Tous droits réservés. P00009286 3/25 BKLT3226-00-AR-TK-FR-EN-XX

Brevet : www.starkey.com/patents